



ORSI *Group*

sempre un passo avanti...

*always one step ahead... / stnding ein Schritt vorwrts...
toujours un pas en avant... / siempre un paso hacia adelante...*



ELEVATORI IDRAULICI A FORCHE

HYDRAULIC FORK LIFT

HIDRAULISCHE GABELSTAPLER

LVATEUR HYDRAULIQUE  FOURCHES

ELEVADORES HIDRULICOS
CON HORQUILLAS





INNOVAZIONE COLLABORAZIONE e PASSIONE

INNOVATION, COLLABORATION and PASSION
INNOVATION, COLLABORATION et PASSION
INNOVATION, ZUSAMMENARBEIT und HINGABE
INNOVACION, COLABORACION y PASION

“

Se nel mercato mondiale dei decespugliatori, delle trince, degli elevatori e dei carri frutta abbiamo raggiunto posizioni di vertice è perchè credere nella ricerca e nell'innovazione è la strada da seguire. Tutto alla Orsi è voluto e studiato per contribuire a un risultato preciso: migliorare costantemente la qualità del prodotto e del lavoro che compierà, in collaborazione con gli utilizzatori.

If we reached one of the top positions in today's market of hydraulic booms, shredders (flails mowers), fork lifts and self propelled fruit harvester, it is because we believe that the research and the innovation is the way to follow. Everything here in Orsi is intentional and designed to contribute to a precise result: to improve day-by-day quality of our products and the work they perform, in collaboration with users.

Si nous avons rejoint une des positions de sommet dans le marché mondial des débroussailluses, des broyeurs, des élévateurs et plateformes récolte fruits, c'est parce que on croit que la recherche et l'innovation sont la voie à suivre. Tout chez Orsi est voulu et conçu pour contribuer à un résultat précis: améliorer constamment la qualité du produit et du travail qu'il fera, en collaboration avec les utilisateurs.

Das Erreichen einer Spitzenposition im weltweiten Auslegemäher-Schlegelmäher - Stapler - und Erntewagenmarkt ist in der ständigen Verfolgung des Weges der Weiterentwicklung und der Innovation zu verdanken. Alles in Orsi ist gewollt und studiert, um ein genaues Ergebnis beizutragen: die Qualität des Produktes und der zu erledigen Arbeit ständig zu verbessern, in Zusammenarbeit mit den Benutzer.

Si hemos llegado a una de las primeras posiciones en el mercado mundial de desbrozadoras, trituradoras, elevadores y plataformas es porque creer en la investigación y la innovación es el camino a seguir. Todos en Orsi es intencional y está estudiado para contribuir a un resultado concreto: mejorar constantemente la calidad del producto y el trabajo que hará, en colaboración con los usuarios.

”

Stefano Orsi



tot.area 40.000 mq (10.000 coperti / covered / couverts / gedeckten / cubiertos)



OHP GV

1300

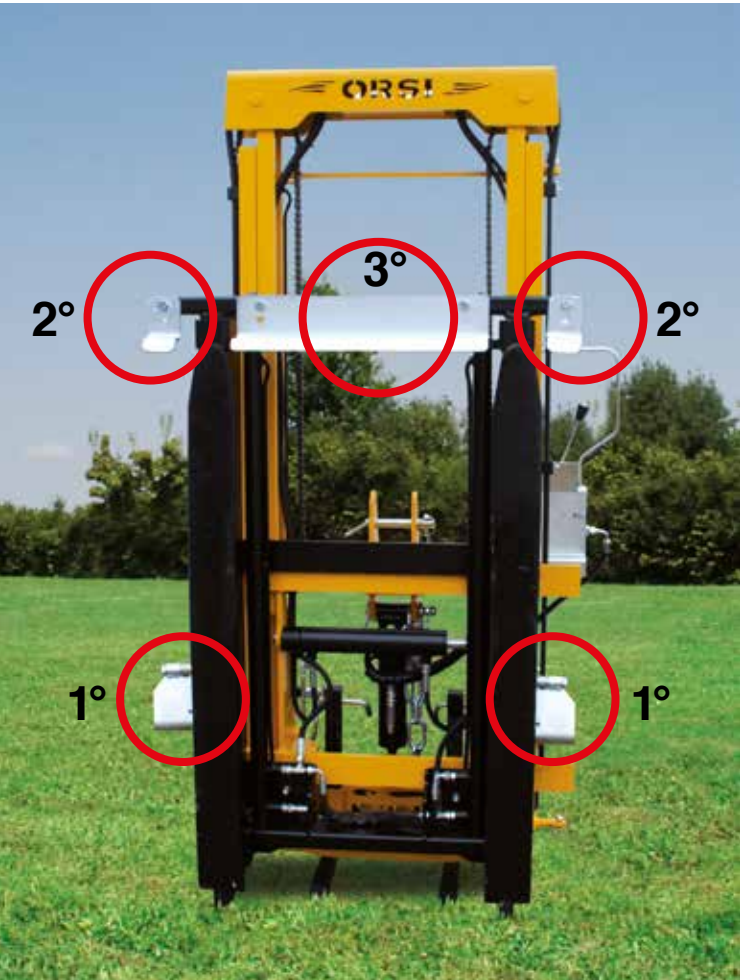


MODEL	 Kg					 L/min
OHP GV 1300 .175 4 TR	365	1300	175	55-75	110	50
OHP GV 1300 .175 4 IR	365	1300	175	55-75	110	50
OHP GV 1300 .235 4 TR	412	1300	235	55-75	110	50
OHP GV 1300 .235 4 IR	412	1300	235	55-75	110	50
OHP GV 1300 .255 4 TR	426	1300	255	55-75	110	50
OHP GV 1300 .255 4 IR	426	1300	255	55-75	110	50

FORCHE CON CHIUSURA IDRAULICA IN POSIZIONE VERTICALE DI TRASPORTO MASSIMA VISIBILITÀ PER L'OPERATORE

Forks with hydraulic closing in vertical position for transport maximum visibility for the operator
Hubgabeln mit Hydraulischer Schliessung in Vertikaler Transportposition Maximale Sicht für den Benutzer
Fourches avec fermeture hydraulique en position verticale de transport max visibilité pour l'opérateur
Horchas con cierre hidráulico en posición vertical de transporte maxima visibilidad para operador

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE



FERMACASSONE DI SERIE CON GANCI: FERMACASSONI SPECIALE SOLO PER IL 1° CASSONE, SI DISATTIVA AUTOMATICAMENTE QUANDO VENGONO CARICATI ALTRI CASSONI VELOCIZZANDO NOTEVOLMENTE IL LAVORO. PUÒ BLOCCARE CASSONI DI DIVERSE ALTEZZE

STANDARD LOADING BLOCK WITH HOOKS: SPECIAL LOADING BLOCK FOR THE FIRST BIN; IT CAN BE DEACTIVATED AUTOMATICALLY WHEN LOADING FURTHER BINS, SPEEDING THE WORK CONSIDERABLY UP. IT CAN BLOCK BINS OF DIFFERENT HEIGHTS

KISTENHALTER SERIENMÄSSIG MIT HAKEN: SPEZIELLER KISTENHALTER NUR FÜR DIE 1° KISTE, WIRD AUTOMATISCH DESAKTIVIERT WENN MEHRERE KISTEN BELADEN WERDEN SODASS DIE ARBEIT BESCHLEUNIGT WIRD. ES KANN BINS VON VERSCHIEDENE HÖHE BLOCKIEREN

PRESSEUR DE CHARGE DE SÉRIE AVEC CROCHETS : PRESSEUR DE CHARGE SPÉCIAL SEULEMENT POUR LA 1ERE CAISSE, S'ÉTEINT AUTOMATIQUEMENT LORSQUE LA TÂCHE CAISSONS CHARGÉ D'AUTRES NETTEMENT PLUS RAPIDE. IL PEUT BLOQUER CAISSONS DE HAUTEURS DIFFÉRENTES

APRETON DE CARGA CON CON GANCHOS: APRETON DE CARGA ESPECIAL SOLO PARA 1° CAJA, SE ELIMINA AUTOMATICAMENTE CUANDO SE CARGAN OTRAS CAJAS HACIENDO MAS RAPIDO EL TRABAJO. PUEDE BLOQUEAR BINS DE DIFERENTE ALTURA

FERMACASSONI 2° E 3° BINS ADATTABILI IDRAULICAMENTE AD OGNI ALTEZZA

HYDRAULICALLY ADJUSTABLE LOADING BLOCK FOR 2ND AND 3RD BINS AT EVERY HEIGHT

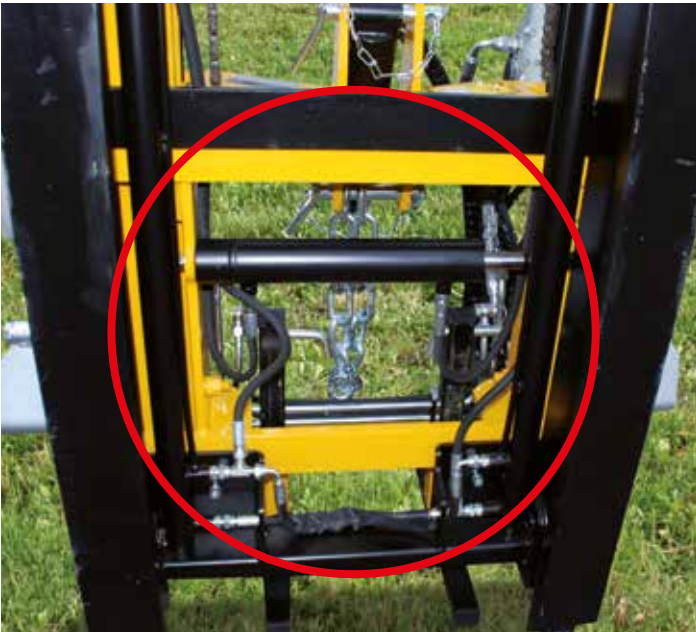
KISTENHALTER FÜR 2. UND 3. BINS PASST SICH HYDRAULISCH AN JEDE HÖHE AN

PRESSEURS DE CHARGE POUR 2EME ET 3EME BINS REGLABLE HYDRAULIQUEMENT A N'IMPORTE QUELLE HAUTEUR

APRETON DE CARGA POR 2NDO Y 3ERO BINS ADAPTABLE HIDRAULICAMENTE A CADA ALTURA



CILINDRO DI INCLINAZIONE
INCLINATION CYLINDER
NEIGUNGSZYLINDER
VÉRIN D'INCLINAISON
CILINDRO DE INCLINACION



TRASLATORE IDRAULICO
HYDRAULIC SIDE SHIFT
HYDRAULISCHE SEITENVERSchiebung
TRANSLATEUR HYDRAULIQUE
DESPLAZAMIENTO LATERAL HIDRAULICO

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE



FERMACASSONE 1° BINS AD ALTEZZA VARIABILE REGOLABILE
LOADING BLOCK 1ST BIN WITH ADJUSTABLE AND VARIABLE HEIGHT
KISTENHALTER 1° KISTE MIT EINSTELLBARER VARIABLER HÖHE
PRESSEUR DE CHARGE POUR 1ER BINS À HAUTEUR VARIABLE RÉGLABLE
APRETON DE CARGA 1° BINS CON ALTURA VARIABLE AJUSTABLE



SISTEMA "BREVETTATO"
PATENTED SYSTEM
PATENTIERTES SYSTEM
SYSTÈME BREVETÉ
SISTEMA PATENTADO

FORCHE IN ACCIAIO CON CHIUSURA IDRAULICA AUTOMATICA
PRINTED STEEL FORKS WITH AUTOMATIC HYDRAULIC CLOSING
HUBGABELN AUS GEPRESSTEN STAHL MIT AUTOMATISCHER UND HYDRAULISCHER SCHLIESSUNG
FOURCHES EN ACIER AVEC FERMETURE HYDRAULIQUE ET AUTOMATIQUE
HORCAS EN ACERO IMPRESO CON CIERRE HIDRAULICO AUTOMATICO



PREDISPOSIZIONE PER ATTACCHI SPECIALI
PREDISPOSITION FOR SPECIAL FITTINGS
VORRICHTUNG FÜR SONDERANSCHLÜSSE
DISPOSITION POUR LES ATTAQUES SPÉCIALES
PREDISPOSICION PARA ENGANCHE ESPECIALES



FERMACASSONI DI SERIE CON SGANCIO FERMACASSONE AZIONABILE DAL DISTRIBUTORE DEL TRATTORE (NR. 4 LEVE - 8 INNESTI RAPIDI)
STANDARD LOADING BLOCK WITH HOOK OPERABLE FROM TRACTOR'S DISTRIBUTOR (N. 4 LEVERS 8 QUICK COUPLINGS)
KISTENHALTER SERIENMÄSSIG MIT HAKEN, DURCH DIE STEUERUNG DES SCHLEPPERS ZU BETÄTIGEN (N. 4 HEBEL 8 SCHNELLKUPPLUNGEN)
PRESSEURS DE CHARGE DE SÉRIE AVEC CROCHET EXPLOITABLES PAR LE DISTRIBUTEUR DU TRACTEUR (NR. 4 LEVIERS - 8 RACCORDS)
APRETONES DE CARGA CON GANCHO ACCIONABLE POR EL DISTRIBUIDOR DEL TRACTOR (NR. 4 PALANCAS - 8 ENCHUFES RAPIDOS)



PATTINI IN ARNITE ANTIUSURA E AUTOLUBRIFICANTI SUL TRASLATORE
SLIDING COILS IN SPECIAL MATERIAL AGAINST USURY AND SELF-LUBRICATING ON THE HYDRAULIC SIDE SHIFT
GLEITPROFILIEN AUF DER SEITENVERSCHIEBUNG AUS HALTBARER UND SELBSTSCHMIERENDER ARNITQUALITÄT
PATINS EN ARNITE AUTO LUBRIFIES ET ANTI USURE SUR LE TRANSLATEUR
PATINES EN ARNITE ANTIDESGASTE Y AUTOLUBRICANTE SOBRE EL SISTEMA DE MOVIMIENTO LATERAL

ATTACCHI CAT I
3RD POINT LINKAGE CAT I
ANSCHLUSS KAT. I
ATTAQUE CAT I
ENGANCHE CAT I



CUSCINETTI RADIALI SU MONTANTI E CARRELLO
RADIAL BEARINGS ON THE FRAME AND ON THE TRUCK
RADIALE KUGELLAGER AUF HUBMASTEN UND SCHLITTEN
ROULEMENTS RADIAUX SUR MONTANTS ET CHARIOT
COJINETE RADIAL SOBRE MONTANTES Y CARRETILLA



OPTIONAL



DISTRIBUTORE A 2 LEVE CLOCHE
2 LEVERS CLOCHE DISTRIBUTOR
STEUERGERÄT MIT 2 CLOCHE HEBELN
DISTRIBUTEUR A 2 LEVIERS CLOCHE
DISTRIBUIDOR 2 PALANCAS



DISTRIBUTORE ELETTRICO CON PULSANTIERA
ELECTRIC DISTRIBUTOR WITH PUSH-BUTTON PANEL
ELEKTRISCHER STEUERGERÄT MIT HEBELN
DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE AVEC LEVIERS DE COMMANDE
DISTRIBUIDOR ELECTRICO CON BOTONES



DISTRIBUTORE A 4 LEVE
4 LEVERS DISTRIBUTOR
4 HEBEL STEUERGERÄT
DISTRIBUTEUR A 4 LEVIERS
DISTRIBUIDOR 4 PALANCAS



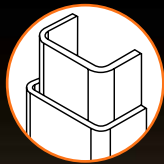
DISTRIBUTORE ELETTRICO PROPORZIONALE CON JOYSTICK
ELECTRIC DISTRIBUTOR WITH PUSH-BUTTON PANEL
ELEKTRISCH-PROPORTIONALER STEUERGERÄT MIT JOYSTICK
DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE PROPORTIONNEL AVEC JOYSTICK
DISTRIBUIDOR ELECTRICO PROPORCIONAL CON JOYSTICK



CARRELLO PER LA MOVIMENTAZIONE
TRUCK FOR MOVEMENT
BEWEGUNGSSCHLITTEN
CHARIOT POUR MANIPULATION
CARRETILLA PARA MOVIMENTACION

OHS

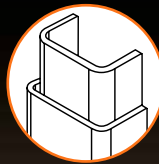
7 | 10 | 1300 | 1500 | 1800



OHS 7-10



OHS 7-10



OHS 1300-1500-1800



OHS 1300 - 1500 - 1800

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE

**OHS 10 (1-2-3M) DISTRIBUTORE**
PREDISPOSTO AD ULTERIORE
MOVIMENTO (IR)

DISTRIBUTOR SETTED UP FOR
ADDITIONAL MOVEMENT (IR)
STEUERGERÄT MIT ZUSÄTZLICHEM
FUNKTIONSEBEL (IR)
DISTRIBUTEUR AVEC PRÉDISPOSITION
À MOUVEMENT ADDITIONNEL (IR)
DISTRIBUIDOR PREDISPUETO
PARA MOVIMIENTO ADICIONAL (IR)

**OHS 7 (3M)**
10 (3M)
1300 - 1500 - 1800
CILINDRO 3° PUNTO
3RD POINT CYLINDER
ZYLINDER AM 3. PUNKT
VÉRIN 3E POINT
CILINDRO 3° PUNTO**OHS 7 : CAT I**
OHS 10-1300: CAT I/II
OHS 1500-1800: CAT II
ATTACCO AL TRATTORE
3RD POINT LINKAGE
DREIPUNKTANBAU
ATTACHE 3E POINT
CONEXION AL TRACTOR**OHS 7 (3-4M)**
10 (3-4M) - 1300 - 1500 - 1800
PATTINI IN ARNITE ANTIUSURA E AUTOLUBRIFICANTI
SLIDING COILS IN SPECIAL MATERIAL AGAINST USURY
AND SELF-LUBRICATING / GLEITPROFIL AUS HALTBARER UND
SELBSTÖLENDER ARNITQUALITÄT / PATINS TRANSLATEUR
EN MATÉRIEL SPÉCIAL AUTOLUBRIFIANT ET ANTI-USURE
PATINES EN ARNITE ANTIDESGASTE Y AUTOLUBRICANTE**OHS 7 (3-4M)**
10 - 1300 - 1500 - 1800
FORCHE PIEGHEVOLI
FLEXIBLE FORKS
KLAPPBARE GABELN
FOURCHES REPLIABLES
HORCAS PLEGABLES**I TUBI LUNGI PERMETTONO AL DISTRIBUTORE DI**
ESSERE SPOSTATO
THE DISTRIBUTOR CAN BE MOVED THANKS TO
LONGER PIPES
DANK ZU LANGEN SCHLAUCHEN, KANN MAN DIE
STEUERUNG BEWEGEN
LES TUYAUX LONG PERMETTENT AU DISTRIBUTEUR
D'ÊTRE DÉPLACÉ
TUBOS LARGOS PERMITEN AL DISTRIBUIDOR DE SER
DESPLAZADO

MODEL	Kg	Kg	cm	cm	cm	L/min
OHS 7 180 1TR	165	700	180	45-75	95	50
OHS 7 180 2TR	175	700	180	45-75	95	50
OHS 7 180 3TR	220	700	180	67	110	50
OHS 7 180 2IR	190	700	180	45-75	95	50
OHS 7 180 3IR	230	700	180	67	110	50
OHS 10 210 1TR FRS	246	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 1TR***	189	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 2TR FRS	269	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 2TR***	212	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 3TR	287	1000	210	54-74	108	50
OHS 10 210 4TR	364	1000	210	54-74	108	50
OHS 10 210 1IR FRS	255	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 1IR***	198	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 2IR FRS	270	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 2IR***	213	1000	210	55-85	108	50
OHS 10 210 3IR	297	1000	210	54-74	108	50
OHS 10 210 4IR	377	1000	210	54-74	108	50
OHS 10 250 1TR FRS	254	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 1TR***	197	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 2TR FRS	277	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 2TR***	220	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 3TR	295	1000	250	54-74	108	50
OHS 10 250 4TR	372	1000	250	54-74	108	50
OHS 10 250 1 IR FRS	263	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 1 IR***	206	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 2IR FRS	278	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 2IR***	221	1000	250	55-85	108	50
OHS 10 250 3IR	305	1000	250	54-74	108	50
OHS 10 250 4IR	385	1000	250	54-74	108	50
OHS 1300 180 1TR	260	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 2TR	270	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 3TR	290	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 4TR	367	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 2IR	285	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 3IR	300	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 180 4IR	380	1300	180	55-75	108	50
OHS 1300 210 1TR	270	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 2TR	280	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 3TR	300	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 4TR	377	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 2IR	295	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 3IR	310	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 210 4IR	390	1300	210	55-75	108	50
OHS 1300 250 1TR	285	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 2TR	295	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 3TR	315	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 4TR	392	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 2IR	310	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 3IR	325	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 250 4IR	405	1300	250	55-75	108	50
OHS 1300 280 1TR	310	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 2TR	320	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 3TR	340	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 4TR	417	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 2IR	335	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 3IR	350	1300	280	55-75	108	50
OHS 1300 280 4IR	430	1300	280	55-75	108	50
OHS 1500 320 1TR	350	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 2TR	360	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 3TR	380	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 4TR	457	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 2IR	375	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 3IR	390	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 320 4IR	470	1500	320	55-75	108	50
OHS 1500 380 1TR	370	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 2TR	380	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 3TR	400	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 4TR	477	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 2IR	395	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 3IR	410	1500	380	55-75	108	50
OHS 1500 380 4IR	490	1500	380	55-75	108	50

MODEL	Kg	Kg	cm	cm	cm	L/min
OHS 1800 250 1 TR	340	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 2 TR	350	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 3 TR	365	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 4 TR	402	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 2 IR	380	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 3 IR	395	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 250 4 IR	415	1800	250	55-75	108	50
OHS 1800 320 1 TR	360	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 2 TR	370	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 3 TR	390	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 4 TR	467	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 2 IR	385	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 3 IR	400	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 320 4 IR	480	1800	320	55-75	108	50
OHS 1800 380 1 TR	380	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 2 TR	390	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 3 TR	410	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 4 TR	487	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 2 IR	405	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 3 IR	420	1800	380	55-75	108	50
OHS 1800 380 4 IR	500	1800	380	55-75	108	50
OHS 1300 - 1500 - 1800 GANCIO DI TRAINO TOWING HOOK ZUGLASCH CROCHET DE TRAÎNAGE GANCHO DE REMOLQUE						
OHS 10 1300 - 1500 - 1800 (4M) STRINGICARICO LOADING BLOCK HYDR. KISTENHALTER PRESSEUR DE CHARGE APRETON DE CARGA						
OHS 1300 - 1500 - 1800 2 CATENE DI SOLLEVAMENTO 2 LIFTING CHAINS 2 HUBKETTEN 2 CHAINES DE SOULEVEMENT 2 CADENAS DE LEVANTAMIENTO						
VALVOLA DI SICUREZZA SUL CILINDRO D'ALZATA E BRANDEGGIO SAFETY VALVE ON LIFTING AND INCLINATION CYLINDER SICHERHEITSVENTIL AUF HEBE- UND NEIGUNGSZYLINDER SOUPAPE DE SÉCURITÉ SUR LE VÉRIN DE ÉLEVATION ET INCLINAISON VALVULA DE SEGURIDAD SOBRE EL CILINDRO DE LEVANTAMIENTO Y DE INCLINACION						

OHP

1500 | 1800 | 20

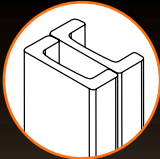
OHP_{GV}

15 | 20



OHP 1500 - 1800 - 20

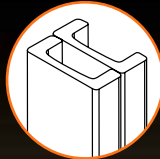
OHP GV 15 - 20



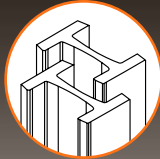
OHP 1500 - 1800



OHP 20



OHP GV 15



OHP GV 20

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE



OHP GV 15 - OHP 20 (2-3M)
OHP GV 20 (3M)
DISTRIBUTORE PREDISPOSTO
AD ULTERIORE MOVIMENTO (IR)
DISTRIBUTOR SETTED UP FOR
ADDITIONAL MOVEMENT (IR)
STEUERGERÄT MIT ZUSÄTZLICHEM
FUNKTIONSHÉBEL (IR)
DISTRIBUTEUR AVEC PRÉDISPOSITION
À MOUVEMENT ADDITIONNEL (IR)
DISTRIBUIDOR PREDISPUERTO PARA
MOVIMIENTO ADICIONAL (IR)



PATTINI IN ARNITE ANTUSURA E AUTOLUBRIFICANTI
SLIDING COILS IN SPECIAL MATERIAL AGAINST USURY
AND SELF-LUBRICATING
GLEITPROFIL AUS HALTBARER UND SELBSTÖLENDER
ARNITQUALITÄT
PATINS TRANSLATEUR EN MATÉRIEL SPÉCIAL
AUTOLUBRIFIANT ET ANTI-USURE
PATINES EN ARNITE ANTIDESGASTE Y AUTOLUBRICANTE



CILINDRO 3° PUNTO
3RD POINT CYLINDER
ZYLINDER AM 3. PUNKT
VÉRIN 3E POINT
CILINDRO 3° PUNTO



ATTACCO AL TRATTORE CAT II
3RD POINT LINKAGE CAT II
DREIPUNKTANBAU KAT II
ATTELAGE 3E POINT CAT II
CONEXION AL TRACTOR CAT II



FORCHE PIEGHEVOLI E REGOLABILI
FLEXIBLE AND ADJUSTABLE FORKS
KLAPPBARE UND VERSTELLBARE GABELN
FOURCHES REPLIABLES ET REGLABLES
HORCAS PLEGABLES Y REGULABLES

MODEL	Kg	Kg	cm	cm	cm	L/min
OHP 1500 250 1TR	311	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 2TR	321	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 3TR	341	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 4TR	416	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 2IR	336	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 3IR	351	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 250 4IR	429	1500	250	55-75	108	50
OHP 1500 320 1TR	344	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 2TR	354	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 3TR	374	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 4TR	451	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 2IR	369	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 3IR	384	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 320 4IR	464	1500	320	55-75	108	50
OHP 1500 380 1TR	371	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 2TR	371	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 3TR	400	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 4TR	478	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 2IR	396	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 3IR	411	1500	380	55-75	108	50
OHP 1500 380 4IR	491	1500	380	55-75	108	50
OHP 1800 250 1TR	325	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 2TR	335	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 3TR	355	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 4TR	424	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 2IR	348	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 3IR	363	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 250 4IR	442	1800	250	55-75	108	50
OHP 1800 320 1TR	357	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 2TR	366	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 3TR	386	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 4TR	473	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 2IR	381	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 3IR	396	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 320 4IR	476	1800	320	55-75	108	50
OHP 1800 380 1TR	383	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 2TR	395	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 3TR	413	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 4TR	491	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 2IR	407	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 3IR	425	1800	380	55-75	108	50
OHP 1800 380 4IR	506	1800	380	55-75	108	50
OHP GV 15 250 1TR	300	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 2TR	310	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 3TR	330	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 4TR	407	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 2IR	325	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 3IR	340	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 250 4IR	420	1500	250	55-75	108	50
OHP GV 15 320 1TR	371	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 2TR	381	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 3TR	400	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 4TR	478	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 2IR	396	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 3IR	411	1500	320	55-75	108	50
OHP GV 15 320 4IR	491	1500	320	55-75	108	50



I TUBI LUNGI PERMETTONO AL
DISTRIBUTORE DI ESSERE SPOSTATO
THE DISTRIBUTOR CAN BE MOVED THANKS
TO LONGER PIPES
DANK ZU LANGEN SCHLAUCHEN, KANN MAN
DIE STEUERUNG BEWEGEN
LES TUYAUX LONG PERMETTENT AU
DISTRIBUTEUR D'ETRE DEPLACÉ
TUBOS LARGOS PERMITEN AL DISTRIBUIDOR
DE SER DESPLAZADO

MODEL	Kg	Kg	cm	cm	cm	L/min
OHP 20 250 3TR	250	2000	470	55-75	108	50
OHP 20 250 4TR	250	2000	547	55-75	108	50
OHP 20 250 3IR	250	2000	480	55-75	108	50
OHP 20 250 4IR	250	2000	560	55-75	108	50
OHP 20 320 3TR	320	2000	520	55-75	108	50
OHP 20 320 4TR	320	2000	597	55-75	108	50
OHP 20 320 3IR	320	2000	530	55-75	108	50
OHP 20 320 4IR	320	2000	610	55-75	108	50
OHP 20 380 3TR	380	2000	560	55-75	108	50
OHP 20 380 4TR	380	2000	637	55-75	108	50
OHP 20 380 3IR	380	2000	570	55-75	108	50
OHP 20 380 4IR	380	2000	650	55-75	108	50
OHP GV 20 250 3TR	250	2000	500	55-75	108	50
OHP GV 20 250 4TR	250	2000	577	55-75	108	50
OHP GV 20 250 3IR	250	2000	510	55-75	108	50
OHP GV 20 250 4IR	250	2000	590	55-75	108	50
OHP GV 20 320 3TR	320	2000	550	55-75	108	50
OHP GV 20 320 4TR	320	2000	627	55-75	108	50
OHP GV 20 320 3IR	320	2000	560	55-75	108	50
OHP GV 20 320 4IR	320	2000	640	55-75	108	50
OHP GV 20 380 3TR	380	2000	590	55-75	108	50
OHP GV 20 380 4TR	380	2000	667	55-75	108	50
OHP GV 20 380 3IR	380	2000	600	55-75	108	50
OHP GV 20 380 4IR	380	2000	680	55-75	108	50



(4M) STRINGICARICO
LOADING BLOCK
HYDR. KISTENHALTER
PRESSEUR DE CHARGE
APRETON DE CARGA



2 CATENE DI SOLLEVAMENTO
2 LIFTING CHAINS
2 HUBKETTEN
2 CHAINES DE SOULEVEMENT
2 CADENAS DE LEVANTAMIENTO



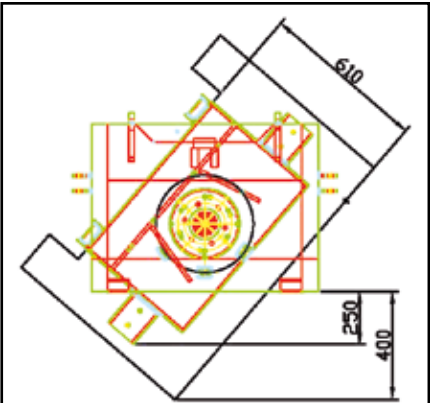
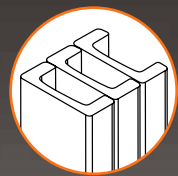
VALVOLA DI SICUREZZA
SUL CILINDRO D'ALZATA E BRANDEGGIO
SAFETY VALVE ON LIFTING AND INCLINATION CYLINDER
SICHERHEITSVENTIL AUF HEBE- UND NEIGUNGSZYLINDER
SOUPAPE DE SÉCURITÉ SUR LE VÉRIN DE ÉLEVATION ET INCLINAISON
VALVULA DE SEGURIDAD SOBRE EL CILINDRO DE LEVANTAMIENTO Y DE INCLINACION



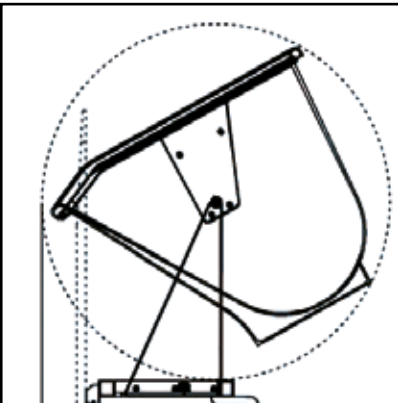
GANCIO DI TRAINO
TOWING HOOK
ZUGLASCHÉ
CROCHET DE TRAÎNAGE
GANCHO DE REMOLQUE

OHT UVA

10



CON ROVESCIATORE
WITH TIPPER / MIT DREHVORRICHTUNG
AVEC RENVERSEUR / CON VOLCADOR



CON CONTENITORE UVA
AVEC GRAPE CONTAINER
MIT TRAUBENBEHÄLTER
AVEC CAISSON POUR VENDANGE
CON CONTENEDOR PARA UVA

EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARD AUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE



(4M) STRINGICARICO
LOADING BLOCK
HYDR. KISTENHALTER
PRESSEUR DE CHARGE
APRETON DE CARGA



PATTINI IN ARNITE ANTIUSURA E
AUTOLUBRIFICANTI
SLIDING COILS IN SPECIAL MATERIAL AGAINST
USURY AND SELF-LUBRICATING
GLEITPROFIL AUS HALTBARER UND
SELBSTÖLENDER ARNITQUALITÄT
PATINS TRANSLATEUR EN MATÉRIEL SPÉCIAL
AUTOLUBRIFIANT ET ANTI-USURE
PATINES EN ARNITE ANTIDESGASTE Y
AUTOLUBRICANTE



FORCHE PIEGHEVOLI E REGOLABILI
FLEXIBLE AND ADJUSTABLE FORKS
KLAPPBARE UND VERSTELLBARE GABELN
FOURCHES REPLIABLES ET REGLABLES
HORCAS PLEGABLES Y REGULABLES



GANCIO DI TRAIÑO
TOWING HOOK
ZUGLASCHÉ
CROCHET DE TRÁINAGE
GANCHO DE REMOLQUE



CILINDRO 3° PUNTO
3RD POINT CYLINDER
ZYLINDER AM 3. PUNKT
VÉRIN 3E POINT
CILINDRO 3° PUNTO



VALVOLA DI SICUREZZA SUL CILINDRO
D'ALZATA E BRANDEGGIO
SAFETY VALVE ON LIFTING
AND INCLINATION CYLINDER
SICHERHEITSVENTIL AUF
HEBE- UND NEIGUNGSZYLINDER
SOUPAPE DE SÉCURITÉ SUR LE VÉRIN
DE ÉLEVATION ET INCLINAISON
VALVULA DE SEGURIDAD SOBRE
EL CILINDRO DE LEVANTAMIENTO
Y DE INCLINACIÓN



MONTANTI IN ACCIAIO LAMINATO A "C" CON SCORRIMENTO
SU CUSCINETTI
"C" FRAME IN LAMINATED STEEL WITH SLIDING ON BEARINGS
"C" FÖRMIGE STAHLMASTEN AUS LAMINIERTEN STAHL MIT
SCHIEBETÜREN AUF LAGER
MONTANTS EN ACIER LAMINÉ À "C" AVEC GLISSEMENT SUR
ROULEMENTS
MONTANTES EN ACERO LAMINADO A "C" CON
DESPLAZAMIENTO SOBRE RODAMIENTOS

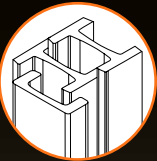


ATTACCO AL TRATTORE CAT II (PERNO Ø 28 MM)
3RD POINT LINKAGE CAT II (PIN Ø 28 MM)
DREIPUNKTBANAU KAT II (BOLZEN Ø 28 MM)
ATTELAGE 3E POINT CAT II (TOURNILLON Ø 28 MM)
CONEXION AL TRACTOR CAT II (PIN Ø 28 MM)

MODEL	 Kg	 Kg		 3° M		 L/min
OHT UVA 10 230 3TR	355	1000	230	55-75	108	50
OHT UVA 10 230 4TR	430	1000	230	55-75	108	50
OHT UVA 10 230 3IR	375	1000	230	55-75	108	50
OHT UVA 10 230 4IR	445	1000	230	55-75	108	50

OHT /OHT_{GV}

15



OHT 15 / OHT GV 15



EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE STANDARD EQUIPMENT DE SÉRIE STANDARDAUSSTATTUNG ACESORIOS DE SERIE



OHT / OHT GV 15 (4M) STRINGICARICO
LOADING BLOCK
HYDR. KISTENHALTER
PRESSEUR DE CHARGE
APRETON DE CARGA

ATTACCO AL TRATTORE CAT II
3RD POINT LINKAGE CAT II
DREIPUNKTANBAU KAT II
ATTELAGE 3E POINT CAT II
CONEXION AL TRACTOR CAT II



PATTINI IN ARNITE ANTIUSURA E AUTOLUBRIFICANTI
SLIDING COILS IN SPECIAL MATERIAL AGAINST USURY AND SELF-LUBRICATING
GLEITPROFIL AUS HALTBARER UND SELBSTÖLENDER ARNITQUALITÄT
PATINS TRANSLATEUR EN MATÉRIEL SPÉCIAL AUTOLUBRIFIANT ET ANTI-USURE
PATINES EN ARNITE ANTIDESGASTE Y AUTOLUBRICANTE



CILINDRO 3° PUNTO
3RD POINT CYLINDER
ZYLINDER AM 3. PUNKT
VÉRIN 3E POINT
CILINDRO 3° PUNTO



GANCIO DI TRAINO
TOWING HOOK
ZUGGLASCHE
CROCHET DE TRÂINAGE
GANCHO DE REMOLQUE



4 CATENE DI SOLLEVAMENTO
4 LIFTING CHAINS
4 HUBKETTEN
4 CHAINES DE SOULEVEMENT
4 CADENAS DE LEVANTAMIENTO



VALVOLA DI SICUREZZA SUL CILINDRO D'ALZATA E BRANDEGGIO
SAFETY VALVE ON LIFTING AND INCLINATION CYLINDER
SICHERHEITSVENTIL AUF HEBE- UND NEIGUNGSZYLINDER
SOUPAPE DE SÉCURITÉ SUR LE VÉRIN DE ÉLEVATION ET INCLINAISON
VALVULA DE SEGURIDAD SOBRE EL CILINDRO DE LEVANTAMIENTO Y DE INCLINACION



DISTRIBUTORE PREDISPOSTO AD ULTERIORE MOVIMENTO (IR)
DISTRIBUTOR SETTED UP FOR ADDITIONAL MOVEMENT (IR)
STEUERGERÄT MIT ZUSÄTZLICHEM FUNKTIONSHEBEL (IR)
DISTRIBUTEUR AVEC PRÉDISPOSITION À MOUVEMENT ADDITIONNEL (IR)
DISTRIBUIDOR PREDISPUETO PARA MOVIMIENTO ADICIONAL (IR)



FORCHE PIEGHEVOLI E REGOLABILI
FLEXIBLE AND ADJUSTABLE FORKS
KLAPPBARE UND VERSTELLBARE GABELN
FOURCHES REPLIABLES ET REGLABLES
HORCAS PLEGABLES Y REGULABLES



I TUBI LUNGHII PERMETTONO AL DISTRIBUTORE DI ESSERE SPOSTATO
THE DISTRIBUTOR CAN BE MOUVED THANKS TO LONGER PIPES
DANK ZU LANGEN SCHLAUCHEN, KANN MAN DIE STEUERUNG BEWEGEN
LES TUYAUX LONG PERMETTENT AU DISTRIBUTEUR D'ETRE DEPLACÉ
TUBOS LARGOS PERMITEN AL DISTRIBUIDOR DE SER DESPLAZADO

MODEL	 Kg	 m	 m	 cm	 l/min	
OHT 15 250 3TR	415	1500	2500	55-75	108	50
OHT 15 250 4TR	492	1500	2500	55-75	108	50
OHT 15 250 3IR	435	1500	2500	55-75	108	50
OHT 15 250 4IR	505	1500	2500	55-75	108	50
OHT GV 15 250 3TR	415	1500	2500	55-75	108	50
OHT GV 15 250 4TR	497	1500	2500	55-75	108	50
OHT GV 15 250 3IR	435	1500	2500	55-75	108	50
OHT GV 15 250 4IR	510	1500	2500	55-75	108	50
OHT 15 320 3TR	490	1500	3200	55-75	108	50
OHT 15 320 4TR	567	1500	3200	55-75	108	50
OHT 15 320 3IR	500	1500	3200	55-75	108	50
OHT 15 320 4IR	580	1500	3200	55-75	108	50
OHT 15 380 3TR	550	1500	3800	55-75	108	50
OHT 15 380 4TR	627	1500	3800	55-75	108	50
OHT 15 380 3IR	560	1500	3800	55-75	108	50
OHT 15 380 4IR	640	1500	3800	55-75	108	50
OHT 15 450 3TR	620	1500	4500	55-75	108	50
OHT 15 450 4TR	697	1500	4500	55-75	108	50
OHT 15 450 3IR	630	1500	4500	55-75	108	50
OHT 15 450 4IR	710	1500	4500	55-75	108	50

Accessori

Accessories / Accessoires / Zubehören / Accesorios

DOTAZIONE DI SERIE	STANDARD EQUIPMENT	DE SÉRIE	STANDARD AUSSTATTUNG	DOTACION DE SERIE	
ORS 160	- FORCHE PIEGHEVOLI - GUIDA PRED. 4° FORCA	- FOLDING FORKS - PLATE FOR ADDIT. 4TH FORKS	- FOURCHES REPLIABLES - PLAQUE POUR 4E FOURCHE	- KLAPPGABELN - PLATTE FÜR 4.GABELN	- HORCAS PLEGABLES - GUYA PRED.4° HORCA
ORS 160/15	- FORCHE FISSE - GUIDA PRED. 4° FORCA	- FIX FORKS - PLATE FOR ADDIT. 4TH FORKS	- FOURCHES FIXES - PLAQUE POUR 4E FOURCHE	- FIXGABELN - PLATTE FÜR 4.GABELN	- HORCAS FIJAS - GUYA PRED.4° HORCA
ORS 160/15 “SI”	- FORCHE FISSE - STRINGICARICO IDRAULICO POSIZIONABILE	- FIX FORKS - ADJUSTABLE HYDRAULIC LOADING BLOCK	- FOURCHES FIXES - PRESSEUR DE CAISSES HYDR ADAPTABLE	- FIXGABEL - BEWEGLICHER HYDR. KISTENSHALTER	- HORCAS FIJAS - APRETON CARGA HIDRAULICO DESPLAZABLE

OPTIONAL	ON REQUEST	SUR DEMANDE	AUF WUNSCH	OPCION	
					
FORCA LATERALE (3° FORCA)	3RD SIDE FORK	FOURCHE LATÉRALE (3E FOURCHE)	SEITENGABEL (3. GABEL)	HORCA LATERAL (3° HORCA)	850
FORCA SUPERIORE (4°FORCA)	4TH UPPER FORK	FOURCHE SUPÉRIEURE (4E FOURCHE)	BERENGABEL (4. GABEL)	HORCA SUPERIOR (4°HORCA)	1500
FORCHE PIEGH. (NO PER ORS 160)	FOLDING FORKS (NO FOR ORS 160)	FOURCHES PLIABLES (NON POUR ORS 160)	KLAPPGABELN (NICHT FÜR ORS 160)	HORCAS PLEGABLES (NO POR ORS 160)	



Rovesciatori

Tipper / Verseurs / Kipper / Volcadores

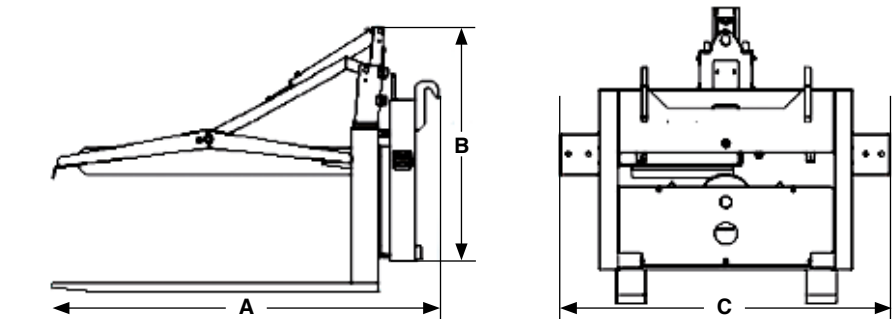
TUTTI I ROVESCIA TORI DELLA GAMMA ORSI POSSONO ESSERE EQUIPAGGIATI CON LA TERZA FORCA LATERALE E PER CIASCUNO DI ESSI È POSSIBILE LA DOTAZIONE DI AGGANCI FEM 2 O FEM 3. INOLTRE, TUTTI I MODELLI POSSONO ESSERE FORNITI DI UNA QUARTA FORCA SUPERIORE CON REGISTRAZIONE MANUALE. NO MOD.OHS 7-OHS 10, 1 E 2 MOVIMENTI.

ALL THE TIPPERS OF THE ORSI RANGE CAN BE EQUIPPED WITH A THIRD SIDE FORK AND ARE ALL AVAILABLE WITH FEM 2 OR FEM 3 COUPLING. FURTHERMORE, ALL THE MODELS CAN BE SUPPLIED WITH A FOURTH UPPER FORK, WITH MANUAL ADJUSTMENT. NO FOR OHS 7- OHS 10, 1 AND 2 MOVEMENTS.

TOUS LES VERSEURS DE LA GAMME ORSI PEUVENT ÊTRE ÉQUIPÉS D'UNE TROISIÈME FOURCHE LATÉRALE ET DE CROCHETS FEM 2 OU FEM 3. TOUS LES MODELS SONT DISPONIBLES AUSSI AVEC UNE QUATRIÈME FOURCHE SUPÉRIEURE À RÉGLAGE MANUEL. NON POUR OHS 7- OHS 10, 1 ET 2 MOVEMENTS.

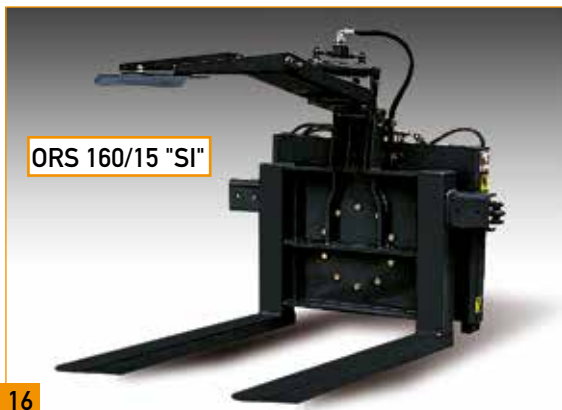
ALLE KIPPER AUS SERIE ORSI KÖNNEN MIT EINER DRITTEN SEITLICHEN GABEL AUSGESTATTE WERDEN. FÜR JEDE VON IHNEN SIND DIE KOPPLUNGEN FEM 2 ODER FEM 3 ERHÄLTICH. AUßERDEM KÖNNEN ALLE MODELLE MIT EINER VIERTEN GRÖßEREN GABEL MIT MANUELLER EINSTELLUNGEN GELIEFERT WERDEN. NICHT FÜR OHS 7- OHS 10, 1 UND 2 BEWEGUNG.

TODOS LOS VOLCADORES DE LA GAMA ORSI PUEDEN ESTAR EQUIPADOS CON LA TERCERA HORQUILLA LATERAL Y PARA CADA UNO DE ELLOS ES POSIBLE LA DOTACIÓN DE ENGANCHES FEM 2 O FEM 3. ADEMÁS, TODOS LOS MODELOS PUEDEN SER SUMINISTRADOS CON UNA CUARTA HORQUILLA SUPERIOR CON REGULACIÓN MANUAL... NO PARA OHS 7- OHS 10, 1 Y 2 MOVIMIENTOS.



ORS 160	A - cm 137	B - cm 74	C - cm 102
ORS 160/15	A - cm 135	B - cm 68	C - cm 102
ORS 160/15 "SI"	A - cm 135	B - cm 100	C - cm 98

MODEL		
ORS 160	190	750
ORS 160/15	210	1500
ORS 160/15 "SI"	282	1500



Benne

Buckets / Bennes / Greifer / Palas

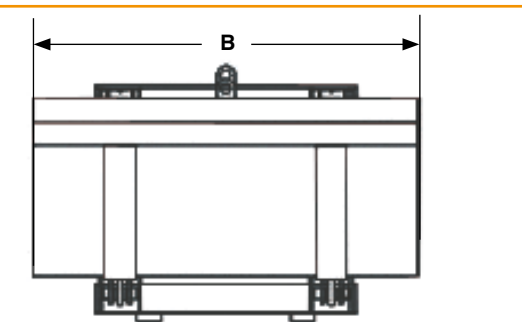
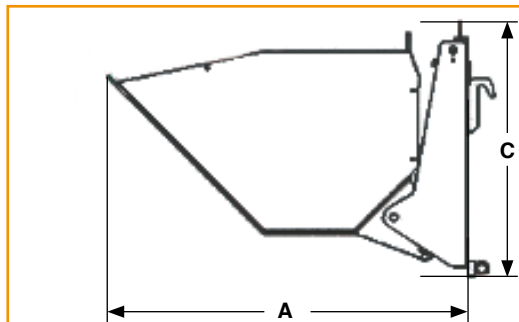
LE BENNE ORSI SONO APPLICABILI A TUTTI I TIPI DI ELEVATORI, CARICATORI TELESCOPICI E FRONTALI, IDEALI PER LA MOVIMENTAZIONE DI SABBIA, GHIAIA, TERRA, CEREALI E PRODOTTI SFUSI. LA GAMMA COMPLETA È DISPONIBILE IN TRE MODELLI DIVERSI. POSSONO ESSERE DOTATE DI AGGANCI FEM 2 E FEM 3. NO MOD.OHS 7-OHS 10, 1 E 2 MOVIMENTI.

THE ORSI BUCKETS CAN BE FITTED TO ALL TYPES OF ELEVATORS, TELESCOPIC AND FRONT LOADERS, DEAL FOR MOWING SAND, GRAVEL, EARTH, CEREALS AND LOOSE PRODUCTS. THE COMPLETE RANGE IS AVAILABLE IN THREE DIFFERENT MODELS. THE BUCKETS CAN BE EQUIPPED WITH FEM 2 AND FEM 3. NO FOR OHS 7- OHS 10, 1 AND 2 MOVEMENTS.

LES BENNES SONT APPLICABLES À TOUS LES MODÈLES D'ÉLÉVATEURS, CHARGEURS TÉLESCOPIQUES ET FRONTAUX CONVENANT PARFAITEMENT POUR LE CONVOYAGE DU SABLE, GRAVIER, TERRE, CÉRÉALES ET AUTRES PRODUITS EN VRAC. LA GAMME COMPLÈTE EST DISPONIBLE DANS 5 MODÈLES DIFFÉRENTS. LES BENNES PEUVENT ÊTRE ÉQUIPÉES DE CROCHETS FEM 2 ET FEM 3. NON POUR OHS 7- OHS 10, 1 ET 2 MOVEMENTS.

DIE GREIFER KÖNNEN AUF ALLE GABELSTAPLER, TELESKOPISCHE AUFLADEN UND STIRNBRETT ANGEBRACHT WERDEN. SIE SIND IDEAL FÜR DEN TRANSPORT VON SAND, KIESEL, ERDE, GETREIDE UND UNVERPACKTE PRODUKTE. DER KOMPLETTE SATZ IST IN 3 VERSCHIEDENE MODELLEN REALISIERT. DIE GREIFEN KÖNNEN MIT DEN KOPPELUNGEN FEM 2 UND FEM 3 AUSGESTATTET WERDEN. NICHT FÜR OHS 7- OHS 10, 1 UND 2 BEWEGUNG.

LAS PALAS SE PUEDEN APLICAR A TODOS LOS TIPOS DE ELEVADORES, CARGADORES TELESCÓPICOS Y FROTALES, IDEALES PARA MOVER ARENA, GUJOS, TIERRA, CEREALES O PRODUCTOS SUELTOS. LA GAMA COMPLETA ESTÁ DISPONIBLE EN 3 MODELOS DIFERENTES. LAS PALAS PUEDEN SER DOTADAS DE ENGANCHES FEM 2 Y FEM 3. NO PARA OHS 7- OHS 10, 1 Y 2 MOVIMIENTOS.



	OBC 150	OBC 180	OBC 200
A	cm 136,5	cm 147	cm 147
B	cm 151	cm 181	cm 201
C	cm 82,5	cm 82,5	cm 82,5

MODEL			
OBC 150	251	620	45°
OBC 180	286	1000	45°
OBC 200	321	1100	45°



Contentitore uva

Grape box / Caisson pour raisin / Traubenbehälter / Contenedor de uva

I CONTENITORI UVA ORSI SONO DOTATI DI ROVESCIA MENTO FRONTALE IDRAULICO, GRANDE CAPIENZA, SGANCIO AUTOMATICO E TELAIO DI SUPPORTO PER ROTAZIONE SEPARATA. POSSONO ESSERE FORNITI SIA IN POLIETILENE CHE IN ACCIAIO INOX.

ALL ORSI GRAPE BOXES ARE EQUIPPED WITH FRONTAL HYDRAULIC TIPPER FRAME, HIGH CAPACITY, AUTOMATICALLY QUICK UNCOUPLING AND ADDITIONAL SUPPORT FRAME FOR ROTATION. THESE BOXES CAN BE MADE OF POLYETHYLENE OR INOX.

LES CAISSONS POUR RAISIN ORSI SONT ÉQUIPÉS AVEC CHÂSSIS POUR RENVVERSEMENT FRONTAL HYDRAULIQUE, GRANDE CAPACITÉ, ATTACHE AUTOMATIQUE ET SUPPORT ADDITIONNEL POUR ROTATION SÉPARÉE. LES CAISSONS PEUVENT ÊTRE EN POLYÉTHYLÈNE OU INOX.

ALLE TRAUBENBEHÄLTER AUS SERIE ORSI WERDEN MIT FRONTALER UND HYDRAULISCHEN DREHVORRICHTUNG, HOHER KAPAZITÄT, AUTOMATISCHER AUSKLINKUNG UND ZUSÄTZLICHER DREHVORRICHTUNG FÜR SEPARATE ROTATION AUSGESTATTEN. SIE KÖNNEN AUS POLYÄTHYLEN ODER INOX SEIN.

LOS CONTENEDORES DE UVA ORSI TIENEN UN SISTEMA DE VUELCO FRONTAL IDRAULICO, GRANDE CAPACIDAD, DESENGANCHE AUTOMATICO Y BASTIDOR ADICIONAL PARA ROTACION. PUEDEN SER FORNECIDOS EN POLIETILENE O EN ACERO INOX.



CAPACITÀ
CAPACITY / CAPACITÉ
TRAGLAST / CAPACIDAD
lt. 750

PESO
WEIGHT / POIDS
GEWICHT / PESO
100 kg

TELAIO
ROVESCIA MENTO
CASSONE CON
SGANCIO RAPIDO*

TIPPER MAST FOR
GRAPE BOX WITH
QUICK UNFASTEN*

CHÂSSIS POUR
RENVVERSEMENT
BENNE AVEC
ATTACHE RAPIDE*

DREHVORRICHTUNG
FÜR TRAUBENKISTE
MIT AUSKLINKUNG*

BASTIDOR REVERSO
CONTENEDOR CON
DESENGANCHO
RAPIDO*

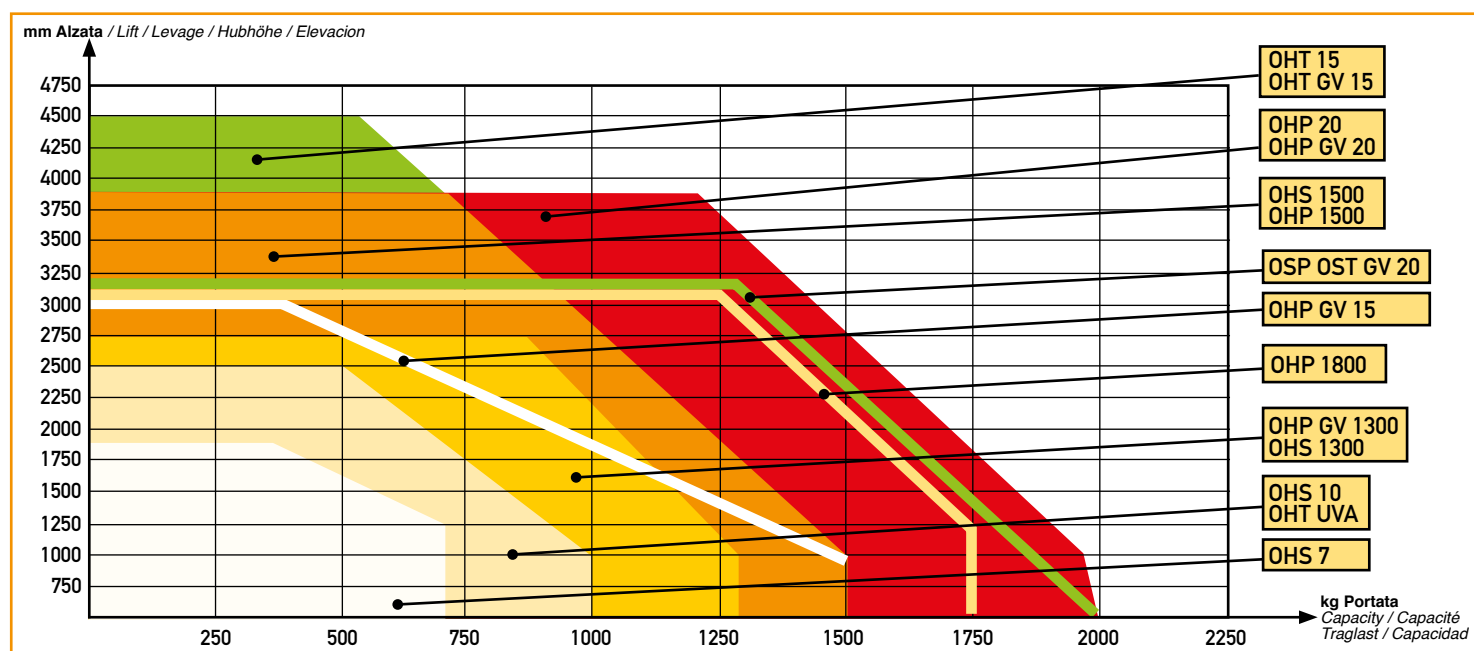
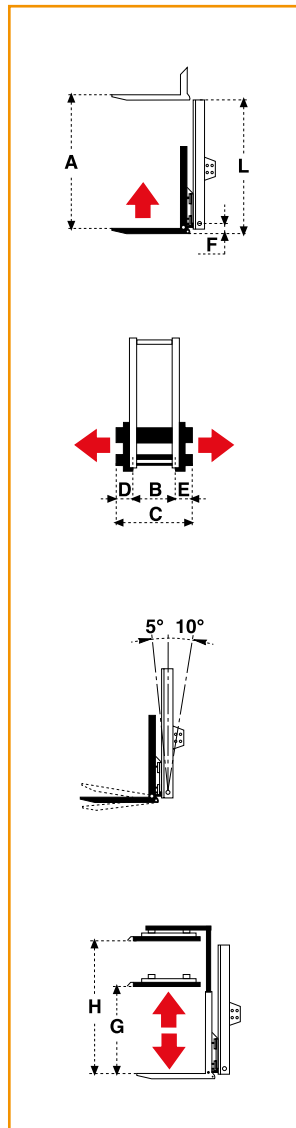
* SOLO PER OHS 10-3 / OHS 13-15 / OHP 15-20 / OHP GV 15-20 / OHT 10-15 / OHT UVA
* ONLY FOR OHS 10-3 / OHS 13-15 / OHP 15-20 / OHP GV 15-20 / OHT 10-15 / OHT UVA
* NUR FÜR OHS 10-3 / OHS 13-15 / OHP 15-20 / OHP GV 15-20 / OHT 10-15 / OHT UVA
* SOULEMENT POUR OHS 10-3 / OHS 13-15 / OHP 15-20 / OHP GV 15-20 / OHT 10-15 / OHT UVA
* SOLO PARA OHS 10-3 / OHS 13-15 / OHP 15-20 / OHP GV 15-20 / OHT 10-15 / OHT UVA



Dati tecnici

Tecnical data / Technische Angaben
Données techniques / Datos técnicos

MODEL		kg	A	B	C	D+E	F	min. G	max. H	max. L	kg
OHS	7-180	700	1800	500	750	90+90	350	-	-	1500	230
OHS	10-210	1000	2100	600	850	125+125	312	-	-	1652	300
OHS	10-250	1000	2500	600	850	125+125	312	-	-	1917	320
OHS	1300-180	1300	1800	700	850	100+100	310	1330	2430	1750	405
OHS	1300-210	1300	2100	700	850	100+100	310	1330	2430	1900	415
OHS	1300-250	1300	2500	700	850	100+100	330	1330	2430	2100	410
OHS	1300-280	1300	2800	700	850	100+100	330	1330	2430	2250	425
OHS	1500-320	1500	3200	700	850	100+100	330	1330	2430	2450	465
OHS	1500-380	1500	3800	700	850	100+100	330	1330	2430	2750	485
OHS	1800-250	1800	2500	700	850	100+100	330	1330	2430	2100	415
OHS	1800-320	1800	3200	700	850	100+100	330	1330	2430	2450	480
OHS	1800-380	1800	3800	700	850	100+100	330	1300	2430	2750	505
OHP	1500-250	1500	2500	700	850	100+100	330	1330	2430	2100	410
OHP	1500-320	1500	3200	700	850	100+100	330	1330	2430	2450	470
OHP	1500-380	1500	3800	700	850	100+100	330	1330	2430	2750	491
OHP	1800-250	1800	2500	700	850	100+100	330	1330	2430	2100	428
OHP	1800-320	1800	3200	700	850	100+100	330	1330	2430	2400	473
OHP	1800-380	1800	3800	700	850	100+100	330	1330	2430	2750	497
OHP	20-250	2000	2500	750	850	100+100	350	1330	2430	1970	560
OHP	20-320	2000	3200	750	850	100+100	350	1330	2430	2320	610
OHP	20-380	2000	3800	750	850	100+100	350	1330	2430	2620	650
OHP GV	1300-175	1300	1750	720	850	100+100	230	1290	2160	1595	365
OHP GV	1300-235	1300	2350	720	850	100+100	230	1290	2160	1895	412
OHP GV	1300-255	1300	2500	720	850	100+100	230	1290	2160	1970	426
OHP GV	15-250	1500	2500	700	850	100+100	350	1330	2430	1970	449
OHP GV	15-320	1500	3200	700	850	100+100	350	1330	2430	2320	484
OHP GV	20-250	2000	2500	750	850	100+100	350	1330	2430	2030	590
OHP GV	20-320	2000	3200	750	850	100+100	350	1330	2430	2380	640
OHP GV	20-380	2000	3800	750	850	100+100	350	1330	2430	2680	680
OHT UVA	10-230	1000	2300	700	850	100+100	300	1030	1910	1385	374
OHT	15-250	1500	2500	700	850	100+100	300	1030	1910	1470	500
OHT	15-320	1500	3200	750	850	100+100	300	1330	2430	1860	580
OHT	15-380	1500	3800	750	850	100+100	300	1330	2430	2050	640
OHT	15-450	1500	4500	750	850	100+100	300	1330	2430	2300	710
OHT GV	15-250	1500	2500	700	850	100+100	300	1030	1910	1470	450



Optional



DISTRIBUTORE A 2 LEVE CLOCHE
2 LEVERS CLOCHE DISTRIBUTOR
STEUERGERÄT MIT 2 CLOCHE HEBELN
DISTRIBUTEUR A 2 LEVIERS CLOCHE
DISTRIBUIDOR 2 PALANCAS



GANCI STRINGICARICO
LOADING BLOCK
HALTERUNGEN FÜR KISTENHALTER
CROCHETS POUR PRESSEUR DE CHARGE
GANCHOS POR APRETON DE CARGA



FORCHE PIEGHEVOLI
FOLDING FORKS
KLAPPBARE GABELN
FOURCHES REPLIABLES
HORCAS PLEGABLES



KIT ATTACCO CAT. II 7Q-13Q
3° POINT LINKAGE CAT. II 7Q-13Q
DREI PUNKT ANBAU CAT. II 7Q-13Q
ATTelage 3E POINT CAT. II 7Q-13Q
CONEXION AL TRACTOR CAT. II 7Q-13Q



SELETTORE ELETTRICO
ELECTRIC SWITCH
SELECTEUR ELECTRIQUE
ELEKTROWECHSELN
SELECTOR ELECTRICO



DISTRIBUTORE ELETTRICO CON PULSANTIERA
ELECTRIC DISTRIBUTOR WITH PUSH-BUTTON PANEL
ELEKTRISCHER STEUERGERÄT MIT HEBELN
DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE AVEC LEVIERS DE COMMANDE
DISTRIBUIDOR ELECTRICO CON BOTONES



COPPIA PUNTE ROTOVALLE
ROUND BALES FORKS
STROHPITZEN
POINTES POUR BALLES RONDEN
PUNTAS PARA BALAS



FORCHE INDUSTRIALI FEM2
INDUSTRIAL FEM2 FORKS
INDUSTRIELLE GABELN FEM2
FOURCHES INDUSTRIELLES FEM2
HORCAS INDUSTRIALES FEM2



GRUPPO POMPA (SOLO PER ELEVATORI IR)
PUMP GROUP (ONLY FOR IR FORK LIFTS)
PUMPENINHEIT (NUR FÜR IR HUBSTAPLER)
GROUPE POMPE (SEULEMENT POUR ÉLÉVATEURS IR)
GRUPO BOMBA (SOLO PARA ELEVADORES IR)



PREDISPOSIZIONE ATTACCO ACCESSORI (DISTRIBUTORE CON TUBI E INNESTI RAPIDI)
ACCESSORIES CONNECTION SET-UP (DISTRIBUTOR WITH PIPES AND QUICK COUPLING) / ZUSÄTZLICHE ZUBEHÖRANSCHLUSS (STEUERGERÄT MIT SCHLÄUCHEN UND SCHNELLKUPPLUNGEN)
PRÉDISPOSITION ATTACHE ACCESSOIRES (DISTRIBUTEUR AVEC TUYAUX ET ATTÉLAGES RAPIDES)
PREDISPONICION ENGANCHE ACCESORIOS (DISTRIBUIDOR CON TUBOS Y CONEXIONES RAPIDAS)



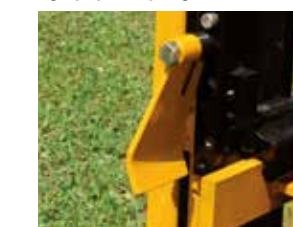
DISTRIBUTORE ELETTROPROPORZIONALE CON JOYSTICK
ELECTRIC DISTRIBUTOR WITH PUSH-BUTTON PANEL
DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE PROPORTIONNEL AVEC JOYSTICK
ELEKTRISCH-PROPORTIONALER STEUERGERÄT MIT JOYSTICK
DISTRIBUIDOR ELECTRICO PROPORCIONAL CON JOYSTICK



DOPPIO BRANDEGGIO (SOLO PER ELEVATORI 3/4 MOVIMENTI)
DOUBLE SWINGING (FOR 3/4 MOVEMENTS FORK LIFTS)
DOPPELTER NEIGUNGSZYLINDER (NUR FÜR HUBSTAPLER MIT 3/4 BEWEGUNGEN)
DOUBLE PIVOTEMENT (SEULEMENT POUR ÉLÉVATEURS 3/4 MOUVEMENTS)
DOBLE INCLINACION (SOLO PARA ELEVADORES 3/4 MOVIMIENTOS)



FORCHE IN ACCIAIO
STEEL FORKS
ZUSATZTABELN AUS STAHL
FOURCHES EN ACIER
HORCAS EN ACERO



DISPOSITIVO PER BLOCCAGGIO I E II° BINS H = 58 CM (SOLO PER OHP GV 1300)
BLOCKING SYSTEM FOR 1ST AND 2ND BINS HEIGHT = 58 CM (ONLY FOR OHP GV 1300)
SPERRESYSTEM FÜR 1. UND 2. KISTE HOHE = 58 CM (NUR FÜR OHP GV 1300)
DISPOSITIF DE VERROUILLAGE 1ER ET 2EME BINS H = 58 CM (SEULEMENT POUR OHP GV 1300)
SISTEMA DE BLOQUEO 1° Y 2° BINS H = 58 CM (SOLO PARA OHP GV 1300)

POSIZIONAMENTO IDRAULICO FORCHE A RIPOSO
(NO OHS 1300-1500-1800, OHP 1500-1800, OHP GV 1300)
REST HYDRAULIC POSITIONING FORKS
HYDRAULISCHE VERSETZUNG DER GABELN BEIM HALT
POSITIONNEMENT HYDRAULIQUE FOURCHES À 87 REPOS
POSICION HIDRAULICA HORCAS EN REPOSO

MAGGIORAZIONE PER STRINGICARICO PIEGHEVOLE (NO OHP GV 1300)
SURCHARGE FOR ADJUSTABLE LOADING BLOCK
AUFFREIS FÜR KAPPBAREN KISTENHALTER
MAJORATION POUR PRESSEUR DE CHARGE REPLIABLE
SUBIDA PARA APRETON DE CARGA PLEGABLE

MAGGIORAZIONE PER STRINGICARICO "MAXI" (NO OHP GV 1300)
SURCHARGE LOADING BLOCK "MAXI"
AUFFREIS FÜR KISTENHALTER "MAXI"
MAJORATION POUR PRESSEUR DE CHARGE "MAXI"
SUBIDA PARA APRETON DE CARGA "MAXI"

LEGENDA / Legende

TR: SENZA DISTRIBUTORE E TUBI CON INNESTI RAPIDI DA COLLEGARE AL DISTRIBUTORE DEL TRATTORE

Without distributor and with pipes with quick couplings to be connected to the tractor distributor
Ohne Steuergerät und mit Schläuchen mit Schnellkupplungen zur Verbindung am Schlepperssteuergerät / Sans distributeur et avec tuyaux avec attelages rapides pour la connexion au distributeur du tracteur / Sin distribuidor y con tubos con conexiones rapidas al distribuidor del tractor

IR: CON DISTRIBUTORE E INNESTI RAPIDI PER IL COLLEGAMENTO ALLE PRESE D'OLIO DEL TRATTORE

With distributor and pipes with quick couplings to be connected to the tractor oil inlet
Mit Steuergerät und Schläuchen mit Schnellkupplungen zur Verbindung am Schleppersöleingang
Avec distributeur et tuyaux avec attelages rapides pour la connexion aux prises d'huile du tracteur / Con distribuidor y tubos con conexiones rapidas a las tomas de aceite del tractor

FRS: FORCHE REGISTRABILI IN LARGHEZZA E PIEGHEVOLI

Folding forks and adjustable in width / Breitenverstellbar- und Klappbargabeln
Fourches réglables en largeur et pliables / Horcas registrables en anchura y plegables

***: SENZA FORCHE

Without forks / Ohne Gabeln / Sans fourches / Sin horcas

- 1 M. Elevazione / Lift / Heben Elevation / Elevacion**
- 2 M. Elevazione / Lift / Heben Elevation / Elevacion**
Inclinazione / Inclination / Neigung / Inclinaison / Inclination
- 3 M. Elevazione / Lift / Heben Elevation / Elevacion**
Inclinazione / Inclination / Neigung / Inclinaison / Inclination
Traslazione / Side shift movement / Seiten Verschiebung
Déport lat. / Desplazamiento lateral
- 4 M. Elevazione / Lift / Heben Elevation / Elevacion**
Inclinazione / Inclination / Neigung / Inclinaison / Inclination
Traslazione / Side shift movement / Seiten Verschiebung
Déport lat. / Desplazamiento lateral
Bloccaggio carico / Loading block / Hydr. Kistenhalter
Presseur de charge / Bloqueo de carregamento hidraulico

LA FORZA DELLE IDEE, IL POTERE DELLA TECNOLOGIA

THE STRENGTH OF IDEAS, THE POWER OF TECHNOLOGY

DIE STÄRKE DER IDEEN, DIE MACHT DER TECHNOLOGIE

LA FORCE DES IDEES, LE POUVOIR DE LA TECHNOLOGIE

LA FUERZA DE LAS IDEAS, LA POTENCIA DE LA TECNOLOGIA



Cod. 00029128



ORSI Group

sempre un passo avanti...



Con il contributo della
Regione Emilia-Romagna

Via S. Andrea, 2a - 40050 Masciarino di Castello d'Argile (BO) Italy
Tel. +39 051 6867072 - Fax +39 051 6867104
www.orsigroup.it info@orsigroup.it

CARATTERISTICHE TECNICHE E DATI SUSCETTIBILI DI VARIAZIONE SENZA PREAVVISO. CONTATTARE L'AZIENDA: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072 PER AVERE INFORMAZIONI AGGIORNATE. / TECHNICAL DATA LIABLE TO CHANGE WITHOUT NOTICE. CONTACT THE COMPANY FOR MORE INFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072. CARACTERISTIQUES ET DONNEES TECHNIQUES QUI PEUVENT CHANGER SANS PREAVIS. CONTACTER L'ENTREPRISE POUR PLUS D'INFOS: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072. / TECHNISCHE DATEN KÖNNEN OHNE ANKÜNDIGUNG ÄNDERN. NEHMEN SIE KONTAKT MIT DER FIRMA FÜR MEHRERE INFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072. / DATOS TÉCNICOS SUSCEPTIBLES A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. CONCTAR LA EMPRESA PARA MAS INFO: INFO@ORSIGROUP.IT +39 051 6867072